

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE NGUYỄN VĂN CỬA

GIÁ BÁN BẢNG PHÁP

BÁN LÊ HỒI SỬ

Lục Tỉnh Tân Văn (LỤC-TỈNH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BẢO REUNIS)

聞新省六 報日中南 JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BẢO xuất bản mỗi ngày, từ ngày 16 và ngày chúa nhật

POUR LES ANNONCES ADRESSEZ: A Saigon: aux Bureaux de Journal

The, cheques et mandats gđt ma...

CỜ-BẠC

Cờ-bạc đã thành thói nước, mà tánh người đời lại thường có chỗ yếu.

Đánh-con - Hót-cải - Thờ-chùa, Muốn trở tuyệt có bề phải trở phá nào.

Mới bốn mươi bốn năm - Kỳ là chiến chầu như 28 Décembre - lài ulla gđt...

thế, người Annam có màu cờ bạc mới nhâm cơ; cho như trong số...

Nhưng lại là cờ bạc, thì cơn say siêng làm thì trong đó-giả chi-ẩn, ai còn mua...

Thầy xưa hằng ngày cho đến nay, nhiều tay thò-giũa hoặc Langsa...

VỖ TUYẾN-ĐIỆN

Ngày 26 và 27 Decembre 1924 Đón huyên Báo: Journal...

SỐ ĐIỀN-TÍN

Một người làm đề trăm kế chừa. Xin quan chánh số điền-tin rộng lòng lượng lại.

Thật tướng chẳng cần nói số điền-tin là số gì, số tích lại là bao, mới người từ thành thì chỉ cần quá...

Sự cực nhọc không nỡ như thế, mà đến cái năm cũng không được lãnh...

Rất thay năm nay, cũng vì phải lấy tiền đống tiền, làm giấy viết đến...

Nhưng năm lại có cái là phải, vì có nhiều khi phải trước giấy nộp của...

Ngày gì cũng nói đến số điền-tin, nhưng nói như thế này, thì có lẽ cũng...

Ngày gì cũng nói đến số điền-tin, nhưng nói như thế này, thì có lẽ cũng...

Đã hay cái trách nhiệm của người giúp việc số điền-tin, nặng nề...

Phật-cơ Tân-Nội-cao-Alo-mang là lòng tin cậy của Giám-quốc Ruet.

Khởi thảo thuộc-địa Nhon-đip ban nghị số địa-đo là thuộc-địa...

Thầy cũ làm thì cho một đặng-điệp phải bị đuổi, hoặc m cho từ rúc, còn l...

DU LUẬN ĐI-ĐOAN

Bản về việc đánh đồng-thiệp

Nước Nam ta trăm năm rồi thì đi đống đống lào đời vào các, là vào từ...

Vi nhất huyết dĩ với đồng-thiệp tôi tam kế số một công đánh đồng...

Hôm 13 Decembre 1924 vì lần vào ở khuyết trong, việc nam tpm đ-g...

Chỉ là người có học, đó người sỹ lại làm đồ nghề, thì họ lấy làm...

Chỉ là người có học, đó người sỹ lại làm đồ nghề, thì họ lấy làm...

Chỉ là người có học, đó người sỹ lại làm đồ nghề, thì họ lấy làm...

Chỉ là người có học, đó người sỹ lại làm đồ nghề, thì họ lấy làm...

Lời phê bình chứng cứ Tôi chẳng phải là con cái voi đống...

Thầy cũ làm thì cho một đặng-điệp phải bị đuổi, hoặc m cho từ rúc, còn l...

Thầy cũ làm thì cho một đặng-điệp phải bị đuổi, hoặc m cho từ rúc, còn l...

Thầy cũ làm thì cho một đặng-điệp phải bị đuổi, hoặc m cho từ rúc, còn l...

ANNONCES  
BUREAU DE JOURNAL  
Cat. no. 124 157  
147 cl. elargi  
de Saigon et de  
France.

**HAY CỎI CHỜNG**  
**Trấu**  
Giã máy theo kiểu  
CỜ MÂY

Tại ngoài đò nhỏ anh, không vô đay...  
Có anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
chàng và anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

Làm gì mà ngang quá vậy? ...  
Có anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

Bộ khát nước lắm sao chứ? ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

Xe hơi có bán ở đây ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

Tại ngoài đò nhỏ anh, không vô đay ...  
Có anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
chàng và anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

Bây giờ đang tôi ra tay ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**GIABINE**

Hôm đêm 12 tháng 12 ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**CHOLON**

Rồi về chỗ việc làm ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**THAM CHỈ NHƯ CÁI VẬY**

Tên Trương Quang ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Lòng hào nghĩa của một vị phu-nhơn**

Nghe nói một đời là Phú An ở Sóc-trung ...  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**SADÉC**

Một con ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Lành cho ăn cơm để**

Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**BENTRE**

Muôn lần Saigon xai chớ ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**HỊ TÍN**

Tôi mới tiếp thị ở đàng ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**XIN GHÉ MẶT**

Kính ông Quế-không ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**HẠT KIỂM THỜI**

Bao hạt kiểm thời ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**CIGARETTES NATIONALLES**  
Hày hút thuốc cây cò Tam Sắc đã ngon và không khô ...  
**(ALLATINI) Saigon làm Đại-ly**

**Lời rao cần kỳ**

Kính kiều lời cần kỳ ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Lời tôi yêu**

Sau Perrier có một mình ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**VỀ VIỆC TÀI CHÍNH**

Ngày 30 Décembre 1924 ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Nước kiềm thời**

Nước kiềm thời ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Tàu đi các nước**

Tàu chạy đi Annam và Tonkin ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Nhà hàng Lương-Hồ**

Kính lễ ông qui quan quý khách ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**HÃNG ÔNG**

**CHARRERE DUFORG CARRIGUEN**  
VÀ CÔNG-TI  
Rao cho chớ qui ròi rờng đĩa hát annam  
**CÁI-LUONG**  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Trong ba ngày tết Annam**

CÓ VẬT CHỈ QUI CHO BANG  
**DƯA-HẬU**  
DƯA THIẾT-ỐT  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**HÃNG ÔNG**

**CHARRERE DUFORG CARRIGUEN**  
VÀ CÔNG-TI  
Rao cho chớ qui ròi rờng đĩa hát annam  
**CÁI-LUONG**  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Tàu đi các nước**

Tàu chạy đi Annam và Tonkin ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**HÃNG ÔNG**

**CHARRERE DUFORG CARRIGUEN**  
VÀ CÔNG-TI  
Rao cho chớ qui ròi rờng đĩa hát annam  
**CÁI-LUONG**  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Tàu đi các nước**

Tàu chạy đi Annam và Tonkin ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**HÃNG ÔNG**

**CHARRERE DUFORG CARRIGUEN**  
VÀ CÔNG-TI  
Rao cho chớ qui ròi rờng đĩa hát annam  
**CÁI-LUONG**  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Tàu đi các nước**

Tàu chạy đi Annam và Tonkin ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**PHẢI CỎI CỎI KỲ**  
nữc c  
**TAM SẮC**  
cờ MÂY

**Trong ba ngày tết Annam**  
CÓ VẬT CHỈ QUI CHO BANG  
**DƯA-HẬU**  
DƯA THIẾT-ỐT  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**HÃNG ÔNG**  
**CHARRERE DUFORG CARRIGUEN**  
VÀ CÔNG-TI  
Rao cho chớ qui ròi rờng đĩa hát annam  
**CÁI-LUONG**  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Tàu đi các nước**  
Tàu chạy đi Annam và Tonkin ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**HÃNG ÔNG**  
**CHARRERE DUFORG CARRIGUEN**  
VÀ CÔNG-TI  
Rao cho chớ qui ròi rờng đĩa hát annam  
**CÁI-LUONG**  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Tàu đi các nước**  
Tàu chạy đi Annam và Tonkin ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**HÃNG ÔNG**  
**CHARRERE DUFORG CARRIGUEN**  
VÀ CÔNG-TI  
Rao cho chớ qui ròi rờng đĩa hát annam  
**CÁI-LUONG**  
Đã anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?

**Tàu đi các nước**  
Tàu chạy đi Annam và Tonkin ...  
Thưa anh tôi đơn thì tôi cũng anh đây...  
rồi anh em tôi anh, rồi sự anh...  
đều đi đàng quê thì sự anh...  
hình đàng đàng có vẻ như anh...  
chị; anh hồi trí có vẻ như anh...  
đang là anh anh anh anh anh?



# Hãy hút thuốc gói và thuốc điều

# GLOBE

## « AU COQ GAULOIS » Paris

Là hiệu một nhà buôn lớn có danh và nghề làm nôn Casque bán khắp cùng các Thuộc địa Pháp và ngoài quốc.

Chỗ trữ tại Saigon: Hàng R. Chomienna



THŨ TỐT NHẤT HÀNG

Thứ số 1, bằng cây Lia, lợp hàng 7450 một cái tính luôn tiền gói.  
Thứ số 2, bằng cây Lia, lợp và 5450 một cái tính luôn tiền gói.



BỔ TÀN ONG MÂY MỪNG

Hiệu (E. R.) có Thuốc-địa-bộ trường thọ công nhân.  
K số 2 thuốc 25, 1420 một thước, khổ 2 thuốc rời 1440 một thước.

Thứ thường dùng, khổ 2 thuốc 40 ki lô gô 1410 một thước.  
Ngày nào mua từ 12 thước sắp lên thì tiền gói, bằng chịu.

R. CHOMIENNE  
Rue Catinat - Saigon

## NƯỚC SÜI TỰ NHIÊN



VICHY NÀY CHÉ RA  
SAL. VICHY ÉTAT  
PASTILLES VICHY ÉTAT  
COMPRIMÉS VICHY ÉTAT

Trung-bác Tân-vân  
Huỳnh-bác Quên-vân

Loại bán một ngày một chương  
GIÀ BẢO  
MỘT năm ..... 6 000  
Sáu tháng ..... 3 000  
Ba tháng ..... 1 000

THUỐC TIỂU ĐỂ ƯỞNG LẠI RÉ  
THUỐC HOÀN VICHY-ÉTAT

## Lâu ngày gặp bạn

(Thật thau)  
- Thời, để tôi hỏi bạn những câu hỏi...  
- Không phải thời để nói dài...  
- Tôi đang quên có thuốc cho nó...  
- Anh hãy giữ làm thầy rồi sao?...  
- Không, đừng anh giúp một tí...  
- Tôi đang quên có thuốc cho nó...  
- Anh hãy giữ làm thầy rồi sao?...  
- Không, đừng anh giúp một tí...  
- Tôi đang quên có thuốc cho nó...  
- Anh hãy giữ làm thầy rồi sao?...  
- Không, đừng anh giúp một tí...

PHÒNG TRÔNG RĂNG  
**VINCENZI**  
Quan Tân-đô Lương-y MALZACI & Paris  
Chuyên nghề trị bệnh đau họng và răng. Trồng răng vàng và các thứ...  
Đầy thép nói 371  
Số hiệu 22 đường Lagrandière  
Kh in bình từ 9 giờ đến 12 giờ mỗi bữa và đến chỗ kỹ thuật

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE  
Bureaux: 133 Boulevard Charner - Saigon  
LÀ GẠCH MŨI CHÉ TẠO TẠI VINH BIÊN SAIGON  
Hỡi người Annam,  
Nếu Cần-thuộc muốn ở nhà và xây trường...  
Việc này rất quan trọng...  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

Tiền cho qui vị  
Effa hiệu thuốc...  
Quang-phô...  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

BISCUITS OLIBET  
Bánh BIT-QUI này qui làm, ăn nó THAO cái miệng...  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

Sông lâu nhờ rượu  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

FAA YUE  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

CÓ MỘT THỨ DẦU MỜ BÀN...  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

BIQUIT DOUBOUCHÉ & C<sup>ie</sup>  
Rượu mạnh...  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

Xin lưu ý  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

## Lưu ngày gặp bạn

(Thật thau)  
- Thời, để tôi hỏi bạn những câu hỏi...  
- Không phải thời để nói dài...  
- Tôi đang quên có thuốc cho nó...  
- Anh hãy giữ làm thầy rồi sao?...  
- Không, đừng anh giúp một tí...  
- Tôi đang quên có thuốc cho nó...  
- Anh hãy giữ làm thầy rồi sao?...  
- Không, đừng anh giúp một tí...  
- Tôi đang quên có thuốc cho nó...  
- Anh hãy giữ làm thầy rồi sao?...  
- Không, đừng anh giúp một tí...

## NEN MUA MÀ CÔI

Tại Imprimerie de l'Union...  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

## Cung chức-vị nghệ-chủ

Có một hội...  
Số hiệu 22 đường Lagrandière

VIGILLE CURE  
Số hiệu 22 đường Lagrandière





